Think Beyond Genius

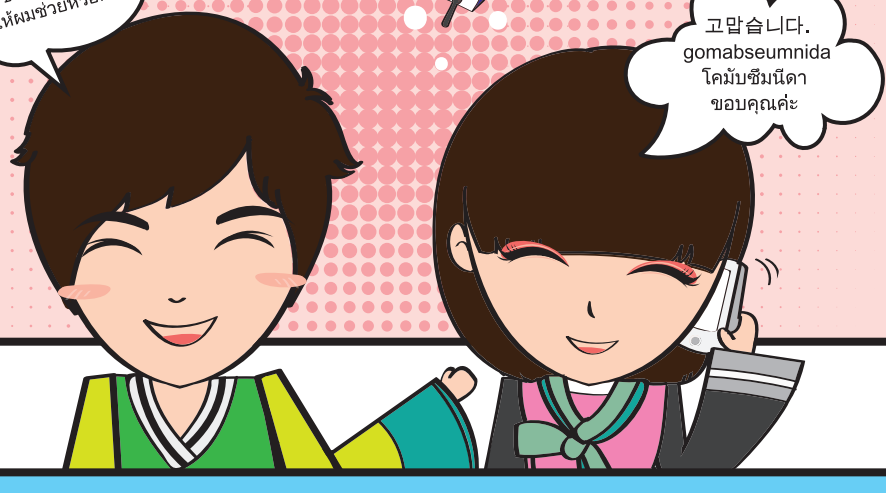
เราคือทุกสิ่งที่อยากรู้ที่เราอยากให้คุณ

맛있다.
mas-isda
มาชิดตา
อร่อยจัง

คู่มือ สนทนาภาษาเกาหลี ในชีวิตประจำวัน

어서오세요?
eoseo oseyo
ออซอ โอเซโย
มีอะไรให้ผมช่วยหรือครับ

고맙습니다.
gomabseumnida
โคมับซึมนีดา
ขอบคุณค่ะ



จัดจำหน่ายโดย IDC PREMIER

คณาจารย์และกองบรรณาธิการ Think Beyond Genius

Think
Beyond
Genius
เพราะทุกสิ่งคือความรู้ที่เราอยากให้คุณ

คู่มือ สนทนาภาษาเกาหลีในชีวิตประจำวัน

บรรณาธิการ : นักรบ พิมพ์ขาว
ผู้แต่ง : คณาจารย์และกองบรรณาธิการ Think Beyond Genius
บรรณาธิการบริหาร : กรภัทร์ สุทธิดารา
ราคา 185 บาท

ข้อมูลทางบรรณานุกรมของสำนักหอสมุดแห่งชาติ
National Library of Thailand Cataloging in Publication Data
คู่มือสนทนาภาษาเกาหลีในชีวิตประจำวัน.-- นนทบุรี : ธิงค์ บียอนด์ บุ๊คส์, 2559.
288 หน้า.
1. ภาษาเกาหลี--บทสนทนาและวลี. I. ชื่อเรื่อง.
495.783495911
ISBN (E-book) 885-909-930-260-9

ฝ่ายผลิตแห่ง ธิงค์ บียอนด์ บุ๊คส์
ผู้ช่วยบรรณาธิการ : บุษวรรณ นิ่มคำ
ศิลปกรรม : นัยนา เรือนไทย, Evolution Art และทีม Think Beyond Genius
พิสูจน์อักษร : กันตา และทีม Think Beyond Genius
แผนกตรวจสอบคุณภาพสินค้า : วรพล ณธิกุล, ฉัตรชนก แก้วจันทร์, ปฐมพล ธรรมศรีสกุล
สงวนลิขสิทธิ์ตามพระราชบัญญัติลิขสิทธิ์ พ.ศ. 2537
โดยบริษัท ธิงค์ บียอนด์ บุ๊คส์ จำกัด

จัดพิมพ์โดย
Think Beyond Genius

บริษัท ธิงค์ บียอนด์ บุ๊คส์ จำกัด
200 หมู่ 4 ชั้น 19 ห้อง 1903A อาคารจัสมินอินเตอร์เนชั่นแนล
ถ.แจ้งวัฒนะ ต.ปากเกร็ด อ.ปากเกร็ด จ.นนทบุรี 11120
โทรศัพท์ 0-2962-1081-3, 0-2962-2626 (อัตโนมัติ 10 คู่สาย) โทรสาร 0-2962-1084
www.thinkbeyondbook.com

จัดจำหน่ายโดย
บริษัท ไอดีซี พรีเมียร์ จำกัด
200 หมู่ 4 ชั้น 19 ห้อง 1901 อาคารจัสมินอินเตอร์เนชั่นแนล
ถ.แจ้งวัฒนะ ต.ปากเกร็ด อ.ปากเกร็ด จ.นนทบุรี 11120
โทรศัพท์ 0-2962-1081-3, 0-2962-2626 (อัตโนมัติ 10 คู่สาย) โทรสาร 0-2962-1084
สมาชิกสัมพันธ์ โทรศัพท์ 0-2962-1081-3, 0-962-2626 ต่อ 706-714
สำหรับร้านค้าและตัวแทนจำหน่าย
โทรศัพท์ 0-2962-1081, 0-2962-2626 ต่อ 112-114 โทรสาร 0-2962-1084

คู่มือสนทนาภาษาเกาหลีในชีวิตประจำวัน

คำนำ

ในปัจจุบันการเรียนรู้ภาษาต่างประเทศนั้นถือได้ว่าเป็นสิ่งที่สำคัญ เพราะนอกจากจะใช้เป็นเครื่องมือในการติดต่อสื่อสารแล้วยังสามารถนำไปใช้ในการประกอบอาชีพได้อีกด้วย ภาษาเกาหลีก็เป็นอีกหนึ่งภาษาที่เข้ามามีบทบาทในชีวิตของคนไทยเราเป็นอย่างมาก และมีแนวโน้มว่าจะได้รับความนิยมกันอย่างกว้างขวางกันมากขึ้นในอนาคตอันใกล้นี้อีกด้วย

ภาษาเกาหลีเป็นภาษาที่แปลกใหม่ มีไวยากรณ์ไม่ยากมากนัก และมีความน่าสนใจในตัวของมันเอง ผู้ที่สนใจภาษาเกาหลีบางคนให้เหตุผลในการเลือกเรียนภาษาเกาหลีว่า "ตัวอักษรน่ารักดี มีสี่เหลี่ยม มีวงกลมๆ และมีขีดๆ" นอกจากนี้ยังเป็นภาษาที่มีจำนวนของพยัญชนะและสระไม่มาก จดจำได้ง่ายๆ ทำให้ผู้เรียนเข้าใจได้รวดเร็วกว่าภาษาอื่นๆ จนในบางครั้งอาจจะง่ายกว่าภาษาไทยเสียด้วยซ้ำ

ผู้ที่สนใจเรียนภาษาเกาหลีสามารถใช้หนังสือเล่มนี้เป็นเสมือนดั่งคัมภีร์ที่ส่งเสริมให้เรียนรู้ภาษาเกาหลีได้อย่างถูกต้อง ใช้ภาษาในการอธิบายที่เข้าใจได้ง่าย และยังสามารถเรียนรู้ได้ด้วยตนเองอีกด้วย

ด้วยความเคารพ
คณะผู้จัดทำ

MISS YOU
HAPPY VALENTINE'S DAY

สารบัญ

มาทำความรู้จักภาษาเกาหลีกันก่อนนะ 13

인사말
insamal
อินซามัล
การทักทาย 24

성함이 어떻게 되세요?
seongham-i eotteohge doeseyo
ซองฮัม-มี ออตอฮเค เทวเซโย
คุณชื่ออะไรหรือครับ 27

이별
ibyeol
อิบย็อล
อำลา 30

몇시예요?
myeochsiyeyo
มย็อดชีเยโย
มันเป็นเวลาเท่าไรแล้วล่ะคะ 33

어떤 일을 하세요?
eotteon il-eul haseyo
ออตอน อิล-ลึล ฮาเซโย
คุณทำงานอะไรหรือคะ 35

어디있어?
eodiis-seo
ออดีอิซ-ซอ
มันอยู่ที่ไหนหรือคะ 36

배고파?
baegopa
แพโกพา
คุณหิวไหม 44

초대
chodae
โชแด
การเชิญชวน 47

레스토랑
leseutolang
เรซือโทลัง
ร้านอาหาร
50

쇼핑하다
syopinghada
ชโยพิงฮาดา
การจับจ่ายซื้อของ
53

누구시지요?
nugusijiyo
นูกูชีจีโย
ใครกำลังพูดสายอยู่คะ
59

건강
geongang
ค็อนกัง
สุขภาพ
64

건강하시길 바랍니다
geonganghasigil baramnida
คอนกังฮาชีกิล พารัมนีดา
ขอให้สุขภาพแข็งแรง
67

그는 누구인가?
geuneun nugu-inga
คือนึน นูกู-อินกา
เขาคือใครหรือคะ
71

돈 좀 빌릴 수 있어요?
don jom billil su is-seoyo
ทน ชม พิลลิล ซู อิซ-ซอโย
ฉันขอยืมเงินได้ไหม
73

날씨
nalssi
นัลชี
สภาพอากาศ
75

ประโยคภาษาเกาหลี
ที่ใช้บ่อยในชีวิตประจำวัน
79

한국어 속어
hangu-geo sog-eo
ฮันกุกกอ ซก-กอ
คำสแลงภาษาเกาหลี
101

콩글리쉬
kong-geulliswi
คงกึลลีชวี
Konglish (คงกลิช)
109

숫자
susja
ซุดจา
ตัวเลข
121

색
saeg
เซ็ก
สี
122

주 칠일
ju chil-il
ชู ชิล-อิล
7 วันในสัปดาห์
139

날짜
naljja
นัลจา
วันที่
140

월
wol
ว็อล
เดือน
141

시간
sigan
ชีกัน
เวลา
142

과일
gwail
ควาอิล
ผลไม้
144

야채
yachae
ยาแช
ผัก
147

동물
dongmul
ทงมุล
สัตว์
150

스포츠
seupocheu
ซือโพชือ
กีฬา
155

집
jib
ชิบ
บ้าน
157

장소
jangso
ชังโซ
สถานที่
163

음식
eumsig
อึมชิก
อาหาร
168

신체의 기관
sinche-ui gigwan
ชินเช-เอ คิกวัน
อวัยวะของร่างกาย
176

직업
jig-eob
ชิกก็อบ
อาชีพ
179

학교
haggyo
ฮักกโย
โรงเรียน
183

화장품
hwajangpum
ฮวาจังพุม
เครื่องสำอาง
185

꽃
kkoch
กด
ดอกไม้
187

오락
olag
โอรัก
บันเทิง
189

계절
gyejeol
คเยจ็อล
ฤดูกาล
192

가족
gajog
คาจก
ครอบครัว
195

동사
dongsa
ทงซา
คำกริยา
198

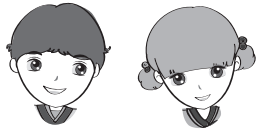
악기
aggi
อักกี
เครื่องดนตรี
203

국가
gugga
กุกกา
ประเทศ
205

조디악
jodiag
โชดีอัก
ราศี
210

แบบฝึกหัด
ภาษาเกาหลี
100 ข้อ 211

เฉลย
แบบฝึกหัด
ภาษาเกาหลี
100 ข้อ 261



มาทำความรู้จัก ภาษาเกาหลีกันก่อนนะ

ในครั้งบรรพกาลประเทศเกาหลีนั้นไม่มีอักษรเป็นของตนเอง ดังนั้นชาวเกาหลีจึงได้รับเอาอักษรจากจีนมาใช้ในการขีดเขียนสื่อสารกัน ต่อมาในรัชสมัยของพระเจ้าเซจงมหาราชซึ่งตรงกับปี ค.ศ.1443 พระองค์ต้องการให้ประเทศเกาหลีมีอักษรเป็นของตนเองและประชาชนทั่วไปสามารถเรียนรู้ได้ง่าย ด้วยเหตุที่พระองค์ทรงตระหนักว่าอักษรจีนนั้นเป็นอักษรที่ศึกษาทำความเข้าใจได้ยาก ชาวบ้านสามัญชนคนทั่วไปจึงไม่สามารถอ่านและเขียนอักษรได้ ในสังคมเกาหลีขณะนั้นจึงมีแต่ชนชั้นสูงเท่านั้นที่มีโอกาสได้ศึกษาอักษรจีน พระองค์และคณะนักปราชญ์ในยุคนั้นจึงได้ประดิษฐ์พยัญชนะและสระเกาหลีขึ้นมา โดยเรียกว่า 훈민정음 (ฮุนมินจองอึม) ซึ่งแปลว่า "เสียงอักษรที่ถูกต้องเพื่อสอนประชาชน" ต่อมาก็ได้มีการพัฒนาและปรับปรุงเรื่อยมา จนในที่สุดได้ปรับเปลี่ยนชื่อมาเป็น 한글 (ฮันกึล) ซึ่งแปลว่า "อักษรเกาหลี"

ภาษาเกาหลี (한국어/조선말) เป็นภาษาที่ผู้ใช้ภาษาส่วนใหญ่จะอยู่ในประเทศเกาหลีเหนือและเกาหลีใต้ นอกจากนี้ยังพบว่าคนเชื้อสายเกาหลีที่อาศัยอยู่ในสาธารณรัฐประชาชนจีนก็พูดภาษาเกาหลีอีกด้วย อย่างไรก็ตาม มีคนพูดภาษาเกาหลีราว 78 ล้านคนทั่วโลก นักภาษาศาสตร์บางคนได้จัดให้ภาษาเกาหลีอยู่ในตระกูลภาษาอัลไตอิก แต่การจัดตระกูลของภาษาเกาหลีก็ไม่เป็นที่ยอมรับกันโดยทั่วไป โดยจะถือว่าเป็นภาษาเอกเทศ เนื่องจากภาษา

เกาหลีมีวจีวิภาคแบบภาษาคำติดต่อ ส่วนวากยสัมพันธ์หรือโครงสร้างประโยคนั้นเป็นแบบประธาน-กรรม-กริยา (SOV)

อักษรฮันกึลเป็นคำเรียกขานของอักษรเกาหลี โดยตัวอักษรจะใช้แทนเสียงของแต่ละพยางค์ นอกจากนี้ในการเขียนยังมีการใช้อักขระแบบจีนที่เรียกว่าอักษรฮันจามาใช้อีกด้วย ในขณะที่คำศัพท์ที่ใช้สนทนากันโดยทั่วไปเป็นคำภาษาเกาหลีแท้ อย่างไรก็ตามชื่อเรียกของภาษาเกาหลีนั้นก็แตกต่างกันระหว่างเกาหลีเหนือและเกาหลีใต้ โดยในประเทศเกาหลีเหนือนั้น ชาวเกาหลีเหนือส่วนใหญ่มักเรียกว่า "โชซอนมัล (조선말)" แต่หากเป็นทางการขึ้นก็จะเรียกว่า "โชซอนออ (조선어)" ส่วนในประเทศเกาหลีใต้ ประชาชนคนส่วนใหญ่มักเรียกภาษาของตนว่า "ฮันกุกมัล (한국말) หรือ ฮันกุกกอ (한국어) หรือ กุกกอ (국어)"

ทุกๆ ภาษาในโลกนี้มักจะมีสำเนียงของภาษาแตกต่างกันไปตามแต่ละภูมิภาค ภาษาเกาหลีก็เช่นเดียวกันที่เป็นภาษาที่มีสำเนียงท้องถิ่นมากมาย สำเนียงท้องถิ่นโดยทั่วไปจะมีความคล้ายคลึงกัน ยกเว้นสำเนียงท้องถิ่นบนเกาะเชจูที่มีความแตกต่างกับสำเนียงอื่นๆ ค่อนข้างมาก ยกตัวอย่างเช่นสำเนียงท้องถิ่นของกรุงโซลนั้นจะไม่ค่อยมีความสูงต่ำในการเปล่งเสียง และมีการเน้นเสียงน้อยมาก ในทางตรงกันข้าม สำเนียงท้องถิ่นของคยองซังนั้นจะมีความสูงต่ำของการเปล่งเสียงและมีการเน้นเสียงเป็นอย่างมากจนคล้ายกับภาษาทางยุโรป ดังนั้นเราอาจจะสรุปได้ว่า ความแตกต่างของสำเนียงท้องถิ่นในแต่ละที่ก็คือการเน้นเสียง (stress) เราสามารถจำแนกสำเนียงท้องถิ่นของภาษาเกาหลีออกเป็นภูมิภาคต่างๆ ได้ดังนี้

สำเนียงทางการของประเทศเกาหลีเหนือ

สำเนียง	สถานที่
โซล	แคซอง
เปียงยาง	เปียงยาง ชากัง
กังวอน	กังวอน (เกาหลีเหนือ)
ฮัมกยึง	ราซึน, เขตฮัมกยึง, รยังกัง
ฮวังแฮ	เขตฮังแฮ

สำเนียงทางการของประเทศเกาหลีใต้

สำเนียง	สถานที่
โซล	โซล อินชอน เกียงกี
ชุงชอง	แตจอน ชุงชอง
กังวอน	กังวอน
คยองซัง	บูซาน, แทกู, อุลซาน, เขตคยองซัง
เชจู	เกาะเชจู
จอลลา	กวางจู, เขตจอลลา

พยัญชนะ และสระในภาษาเกาหลี

พยัญชนะเดี่ยว 14 ตัว

พยัญชนะ	ชื่อเรียก	เทียบเสียงอักษรโรมันและภาษาไทย (พยางค์ต้นคำ)	(พยางค์อื่นๆ)	(ตัวสะกด)
ㄱ	기역 giyeog คีย็อก	g / ค	g / ก	k / ก
ㄴ	니은 nieun นีอึน	n / น	n / น	n / น
ㄷ	디귿 digeud ทีกึด	d / ท	d / ด	t / ด
ㄹ	리을 lieul ลีอึล	r / ร	r, l / ร, ล	l / ล
ㅁ	미음 mieum มีอึม	m / ม	m / ม	m / ม
ㅂ	비읍 bieub พีอึบ	b / พ	b / บ	p / บ

พยัญชนะ	ชื่อเรียก	เทียบเสียงอักษรโรมันและภาษาไทย (พยางค์ต้นคำ)	(พยางค์อื่นๆ)	(ตัวสะกด)
ㅅ	시옷 sios ซีอด	s / ซ	s / ซ	t / ด
	(ถ้าผสมกับสระอีหรือควบกับ ว จะออกเสียงเป็น ช)			
ㅇ	이응 ieung อีอึง	-	-	ng / ง
ㅈ	지읒 jieuj จีอึด	j / ช (เบา)	j / จ	t / ด
ㅊ	치읓 chieuch ชีอึด	ch / ช (หนัก)	ch / ช (หนัก)	t / ด
ㅋ	키읔 kieuk คีอึก	k / ค (หนัก)	k / ค (หนัก)	k / ก
ㅌ	티읕 tieut ทีอึด	t / ท (หนัก)	t / ท (หนัก)	t / ด